

Ilanngussaq 1

**Atomip nukinganik pissuteqartumik ajutoortoqartillugu imaluunniit qinngorernik
ulorianartunik pissuteqartumik ajornartorsiertoqalersillugu ikiunnissaq pillugu Det
Internationale Atomenergiagentur-imi nunani tamalaani isumaqatigiissutip naalisarnera**

1. Aallaqqasiut

Atomip nukinganik pissuteqartumik ajutoortoqartillugu imaluunniit qinngorernik ulorianartunik pissuteqartumik ajornartorsiertoqalersillugu ikiunnissaq pillugu nunani tamalaani isumaqatigiissut 1986-imi septembrimi Det Internationale Atomenergiagentur (IAEA) qaaqqusisuunerata nalaani akuerineqarpoq.

Danmarkip 2006-imi septembrimi nunani tamalaani isumaqatigiissut taperserpa aammal 2008-imi septembrimi nunani tamalaani isumaqatigiissut atuuttussatut akueralugu. Tassunga atatillugu Danmarki nunani tamalaani isumaqatigiissutip Kalaallit Nunaannut aamma Savalimmiunut atuunnissaa tunuarsimaarfugalugu nalunaarpoq.

2. Nunani tamalaani isumaqatigiissutip siunertaa

Atomip nukinganik pissuteqartumik ajutoortoqartillugu imaluunniit qinngorernik ulorianartunik pissuteqartumik ajornartorsiertoqalersillugu naalagaaffinnut ilaasortaasunut sukkasuumik ikuuttusanik pissarsinissamut iluaqtaasussamik, nunani tamalaani sinaakkutissiinissaq, nunani tamalaani isumaqatigisummut siunertaavvoq, taamaaliornikkut malittaasut annikillisinneqarsinnaassallutik aammalu inuusut, pigisat avatangiisillu malittaasunut illersorneqassallutik.

Ikuunnissaq pillugu naalagaaffiit ilaasortaasut IAEA suleqatigaat, aammalu naalagaaffiit ilaasortaasut sapinngisamik immikkut ilisimasalinnik, atortunik atortussanillu ikuunnermi ilaatinneqarsinnaasunik toqqaassapput, tamannalu pillugu IAEA-mut ilisimatitsissallutik.

Nunani tamalaani isumaqatigiissut sinaakkutissatut ikuunnermut tunngavissarititaasut pilligit aalajangersakkanik nalinginnaasunik arlalinnik imaqarpoq, ilanngullugit sulisunut aamma naalagaaffinnut ilaasortaasunut akileraarutinut akitsuutinullu tunngasut pilligit aalajangersakkat, ikuulluni suliaqarnermut atatillugu pillarneqartussatut malersorneqarnissamut il.il. eqqartuussisulersuunneqarsinnaannginnissaq pillugu

aalajangersakkat, aamma ikuulluni suliaqarnermi aningaaasartuutinik utertitsisarnissaq pillugu aalajangersakkat.

3. Nunani tamalaani isumaqtigissutip imarisai aalajangersimasut (eqikkaaneq)

- Artikel 2 malillugu naalagaaffik ilaasortaasoq, atomip nukinganik pissuteqartumik ajutoortoqartillugu imaluunniit qinngorernik ulorianartunik pissuteqartumik ajornartorsiortoqalersillugu ikiorneqarnissamik pisariaqartitsisoq, toqqaannartumik imaluunniit IAEA aqqutigalugu naalagaaffinnit ilaasortaasunit allanit ikiorneqarnissamik qinnuteqarsinnaavoq. Tamanna atuutissaq ajutoorneq imaluunniit ajornartorsiulerneq naalagaaffiup qinnuiginntup nunamut akisussaaffeqarfia iluani imaluunniit avataani pilersimanersoq apequtaatinnagu.
- Artikel 3 malillugu naalagaaffik ilaasortaasoq ikiorneqarnissamik ujartuisoq, sapinngisamik najukkami atortunik ikiortissanillu atugassiissaaq, aammalu naalagaaffiup ikiorneqarnissamik ujartuisup aammattaaq sulisussat, atortut atortussallu naalagaaffimmit ikuuttussamit imaluunniit taanna sinnerlugu sumiiffimmukaanneqartut illorsorneqarnissaat qulakkiissavaa.
- Artikel 8 malillugu naalagaaffiup ikiorneqarnissaminik ujartuisup naalagaaffik ikuuttussaq, nammineq sinnerluni iliuuseqartussaq, ikuunnermut suliassanik suliarinninnermut atatillugu immikkut pisinnaatitaanernik aamma eqqartuussisulersuunneqarsinnaannginnermik akuerissavaa;
 - Sulisut pisussaaffimminnik atuinerannut atatillugu iliuuseqarnerinut imaluunniit sumiginnanaerannut tunngatillugu, tigusarineqarsinnaannginnissamut, paarnaarunneqarsinnaannginnissamut eqqartuussisulersuunneqarsinnaannginnissamullu pisinnaatinneqassapput
Nunani tamalaani isumaqtigissutip akuerineqarneranut atatilluægu Danmarki nalunaarpoq, sulisut pineqartut piaaralutik imaluunniit mianersuaalliorujussuarlutik iliuuseqarsimappata, unnerluunneqarsinnaatitaannginneq pillugu aalajangersakkat atuutissanngitsut.
 - Sulisut naalagaaffimmit ikuuttumeersut ikuunnermi suliassaminnik suliarinninnerannut tunngatillugu akileraaruteqartussaatinnejassanngillat, akitsuuteqartussaatinnejassanngillat assigisaannilluunniit pisussaatinnejassanngillat – ilaanatik akitsuutit nalinginnaasumik nioqqtissat akiinut imaluunniit kiffartuussissutinut naammassineqartunut ilaatinneqartartuneersut.
- Artikel 8 malillugu naalagaaffiup ikiorneqarnissamik ujartuisup naalagaaffik ikuuttoq, atortunut pigisanullu naalagaaffiup ikuutup ikuunnissaq siunertaralugu naalagaaffimmut ikiorneqarnissamik ujartuisup nunamut akisussaaffeqarfianut

eqqunneqartunut, akileraaruteqartussaatissanngilaa, aksuuteqartussaatissanngilaa assigisaanilluunniit pisussaatissanagu, aammalu atortut taakkua aamma pigisat taakkua arsaarinissutiginissaannut, upernarsaatissatut tiguneqarnissaannut imaluunniit pinngitsaaliisummik tunniunneqarnissaannut malersorneqarsinnaatissanagit.

- Artikel 10 malillugu naalagaaffit ilaasortaasut isumaqatigiissutaasunik aalajangiinissaq oqilisarniarlugu qanumut suleqatigiissapput, aammalu naalagaaffik ikornejarnissamik ujartuisoq, allatut isumaqatigiissuteqartoqarsimangippat, inuit ajoqusernerannut imaluunniit toqusoqarneranut, pigisat ajoquserneqarnerannut imaluunniit annaaneqarnerannut imaluunniit avatangiisini ajoqusiisoqarneranut, ikornejarnissamik qinnuiginninermit pisumik pilersunut, atatillugu naalagaaffik ikuuttoq imaluunniit inuit taanna sinnerlugu iliuuseqartut suliakkiissutigalugit tunniutissanngilai. Tamatuma saniatigut naalagaaffimmut ikuuttumut imaluunniit inunnut taanna sinnerlugu iliuuseqartunut piumasaqaatit allanit saqqummiunneqartut suliarineqarnissaannut akisussaaffik naalagaaffiup ikornejarnissamik ujartuisoq tigussavaa, aammalu naalagaaffik ikuuttoq akerleriinnernit piumasaqaatinillu taakkuningga kalluarneqartissanagu. Naalagaaffik ikornejarnissamik ujartuisoq aamma naalagaaffiup ikuuttup sulisuinit imaluuniit inunnit taanna sinnerlugu iliuuseqartunit toqusoqarpat imaluunniit inunnik ajoqusertoqarpat, imaluunniit atortunik atortussanilluunniit annaasaqarnermi imaluunniit ajoquserneranni, naalagaaffimmut ikuuttumut imaluunniit inunnut taanna sinnerlugu iliuuseqartunut taarsiissuteqassaaq.

Artikel 10 malillugu piaarluni pisoqarluni inuit toqusoqarneranut, annaasaqarnermut imaluunniit ajoqusertoqarneranut pisuusimappata, matuma siuliani taaneqartut atuutissanngillat. Nunani tamalaani isumaqatigiissutip akuerineqarneranut atatillugu Danmark nalunaarpoq, matuma siuliani taaneqartut aamma mianersuaalliorujussuarluni inuit toqusoqarneranut, annaasaqarnermut imaluunniit ajoqusertoqarneranut pisuusimappata, tamanna aamma atuutissanngitsoq.

- Artikel 7 malillugu naalagaaffik ikuuttoq nalagaaffimmut ikornejarnissamik ujartuisumut aningasartuuteqarfiunngitsumik ikuussinnaavoq, tamakkiisumik ilaannaasumilluunniit utertitsisoqartussanngorlugu ikuussinnaalluni.